

V Ě S T N Í K

ČESKOSLOVENSKÉ NÁRODNÍ RADY AMERICKÉ.

Číslo 99

Duben 1962

KE SJEZDU ČESKOSLOVENSKÉ NÁRODNÍ RADY AMERICKÉ.

V nejbližších dnech se bude konat sjezd Československé národní rady americké. Ze všech krajů Spojených států se do Chicaga sjedou představitelé našeho krajanského života, aby uzavřeli dosavadní činnost Rady a vytkli úkoly do budoucna.

O mnohém bude rokováno, v mnohém se budou názory rozcházet, ale v zásadních věcech je mezi námi všemi naprostá dohoda. Všem je nám jasno, v čem mají spočívat, v čem opravdu spočívají hlavní úkoly Rady.

Není dnes doba taková, jaká bývala před čtyřiceti lety, v začátcích naší Rady. Tenkrát, po vítězství v první světové vojně nehrozilo Spojeným státům nižádné nebezpečí zevnitř ani zevně. Tenkrát se radostně a úspěšně budovala Republika československá a její šťastná budoucnost se zdála být — také zásluhou našich amerických krajanů — na dlouhá léta zajištěnou. Tenkrát se mohla Rada starat především o zachování národního odkazu a o dobro svých členů, příslušníků americké větve národa českého a slovenského.

Dnes je však všechno jiné. Příslušníci americké větve našeho národa dávno již dokázali svojí prací a přičinností, že se dovedou o sebe postarat sami a vybudovali si celou řadu velikých kulturních, tělocvičných, svépomocných i jiných organizací, které se starají o dobro svých členů. Naši lidé se tak úspěšně zapojili do života amerického, že si pro plnění přemnohých úkolů našli organizace ryze americké a v tom ohledu již nejsou odkázáni na své organizace vlastní. Naše spolupráce je vítána a oceňována americkým okolím, ve kterém naši lidé již naveskrze zdomácněli. Má-li však náš přínos americkému prostředí být i nadále skutečným přínosem, musí si zachovat svůj osobitý svéráz, který je dán životností našeho národního odkazu a dědictví. Proto zachování tohoto národního odkazu je i nadále jedním z předních úkolů Rady.

Na rozdíl od časů dřívějších jsou dnes Spojené státy americké ohroženy rozkladnou činností komunistickou zevnitř, rozlehlostí komunistického imperia a komunistickou útočností zevně.

Musíme především uhájit americkou svobodu.

Tuto povinnost nám ukládá vlastní zájem i vědomost k zemi, která nás přijala. Tuto svou povinnost můžeme vykonat tím lépe, že pro svůj československý původ toho o komunismu víme více, než většina našich spoluobčanů. Především známe metody komunistické infiltrace a proto budeme napomáhat v boji proti komunistické propagandě zde, ve Spojených státech.

Skutečnost komunistické nadvlády ve střední Evropě, stejně jako skutečnost komunistické nadvlády kdekoli jinde na světě je přímým ohrožením bezpečností a svobody Spojených států amerických.

Ruku na srdce: Amerika dala českým a slovenským přistěhovalcům v minulosti již tolik, že je na čase, abychom nyní Americe dávali my. A to nejhodnotnější, co dnes Americe můžeme dát, je náš boj proti komunismu: boj proti

komunistické infiltraci zde ve Spojených státech, boj za udržení americké brannosti a boj za zmenšení rozlohy komunistického imperia osvobozením Československa a ostatních porobených národů.

A toto úsilí, které mnozí z nás zasvěcují především Americe, odpovídá též nejvlastnějšimu přání našeho srdce, zůstat věrnými syny své vzdálené otčiny.

Na rozdíl od dob před čtyřiceti léty není dnes Československo zemí svobodnou a samostatnou, zemí politické a právní rovnosti, zemí sociální spravedlnosti, zemí náboženské smířlivosti a kulturního i hospodářského rozvoje.

Komunistická poroba Československa je do nebe volajícím bezprávím na lidech naší vlastní krve, kterým je upíráno právo svobodně rozhodovat o své vládě.

Ptáme-li se dnes "Kde domov můj", zní naše odpověď ovšem vždy stejně. Ale v srdci víme, že náš domov je dnes již zemským rájem pouze na pohled. Pro naše lidi, kteří tam dnes žijí, věru náš domov již rájem není. Kdyby byl rájem, proč by chtěli utíkat?

Československo musí být osvobozeno.

Je naší starostí, aby osvobození Československa bylo pojato mezi přední úkoly zahraniční politiky Spojených států amerických.

Tím tedy jsou dány úkoly Československé národní rady, zčásti odlišné od úkolů před několika desetiletími: udržení národního odkazu, zachování americké svobody bojem proti komunismu a OSVOBOZENÍ ČESKOSLOVENSKA.

Naše práce je ovšem jen dílčím úsilím všelidského snažení po svobodě, spravedlnosti a lásce mezi lidmi: po uskutečnění rádu Božího na zemi, jak říkával Masaryk.

Podpoříme-li všichni tuto naši společnou práci, pak se určitě dočkáme radostného vzkříšení československé svobody a samostatnosti, pak se určitě dočkáme, že naše otčina bude zase, jako kdysi bývala, zemským rájem pro všechny naše lidi, kteří tam dnes žijí a dá-li Bůh, na věky budou žít již svobodně a šťastně.

FRANTIŠEK SCHWARZENBERG.

Sokol San Francisco, Calif., oceňuje význam spolupráce s ČSNRA.

Tělocvičná Jednota Sokol San Francisco, California, která se v roce 1960 přihlásila jako spolupracující organizace do Čsl. národní rady americké, poslala k jejímu sjezdu tento pozdrav:

San Francisco, 9. dubna 1962.

Sjezdu ČSNRA v Chicagu, III.

Sestry a bratři:

Tělocvičná jednota Sokol San Francisco si je vědoma, že mimo práce tělocvičné má povinnost pracovat také na poli

VĚSTNÍK

DUBEN 1962

Orgán

Československé národní rady americké

Vychází měsíčně
(s výjimkou dvojčísla v červenci-srpnu).

Předplatné \$2.00 ročně.
Mimo U.S.A. \$3.00.

Redaktorka—VLASTA VRÁZOVÁ

Administrace—EMILIE WELCLOVÁ

4125 West 26th Street, Chicago 23, Illinois



VESTNIK

APRIL 1962

Organ of the

Czechoslovak National Council of America

Published monthly
(Except bi-monthly July-August)

Subscription \$2.00 a year
Outside U.S.A. \$3.00

Editor: VLASTA VRAZ
Administration: EMILIE WELCL

Office:
4125 West 26th Street, Chicago 23, Illinois

Second class postage paid at Chicago, Illinois.

2 • VESTNÍK

národně politickém a přispěti tak k udržení americké demokracie a k osvobození Československa. Je si vědoma a hrdá, že je členem Československé národní rady americké.

U příležitosti sjezdu ČSNRA posíláme Vám naše upřímné pozdravy a mnoho zdaru Vaší práci.

Se sokolským pozdravem Nazdar!

A. G. KOHOUTEK, starosta GUSTAV BOSÁK, jednatel
JIRÍ ŠPÁNEK, vzdělavatel

Pozdrav sjezdu ČSNRA z Evropy.

— Bratr Bohumil Smutník, tajemník naší odbočky T. G. Masaryk v Los Angeles, Calif., který odletěl do západního Německa vyřídít si naléhavou záležitost příznání náhrady za utrpené škody po dobu věznění v nacistických koncentračních táborech v druhé světové válce, posílá z Dortmundu ze západního Německa, dne 14. dubna t. r. tento pozdrav:

“Vzpomínám na Vás u prvního cíle své cesty a spolupracovnícím v ústředí posílám své pozdravy. ČSNRA k jejímu zasedání posílám přání plného zdaru sjezdového jednání, jež musí upevnit a posílit naše společné úsilí v boji o zachování svobod v naší nové domovině a o znovunabytí svobody v zemi, jež nás zrodila.

Obdivuji nové Německo 1962, dvakrát poražené a myslím s lítostí na naší zemi, jež dvakrát byla na straně vítězů. — Váš B. Smutník.”

Napsali jste do Washingtonu?

V minulém čísle Věstníku jsme upozornili čtenáře na předlohu zákona, schváleného kongresmeny v Domě zástupců a vysvětlili jsme, že bude-li schválena i senátem, stane se Postal Rate Bill zákonem. To by znamenalo, že americká pošta nebude doručovat ZDARMA komunistickou propagandu dováženou sem ze země za železnou oponou. Pravděpodobně bude zvýšena poštovní sazba americkým občanům a proto se tážeme: bylo by správné doručovat ZDARMA komunistům jejich propagandu?

V demokracii má veřejné mínění občanů velkou váhu. Napište proto svým senátorům, předněte to ve spolku, kde jste členem, aby i ze spolku byl poslán senátorům váš protest.

Navrhujeme zde znění stručného dopisu.

Dear Senator:

As an American of Czechoslovak descent I ask respectfully that you vote for the Postal Rate Bill recently passed by the House of Representatives.

Most of all, I resent the fact that the United States post office delivers free—or almost free of charge—unsolicited Communist propaganda in large quantities, while our postal rates are to be increased.

Furthermore, permit me to point out that Americans cannot send any magazine or newspaper to Czechoslovakia unless it is pro-Communist and that the Red government has placed a prohibitive tax on August 1, 1961, on our gift packages of used clothing and food to our Czechoslovak relatives. Americans are permitted to send practically dollars only to the Red regime.

Let us not deliver their Red propaganda free of charge in return.

Very respectfully yours,

Vaše jméno _____

Adresa _____

Jste-li občanem státu Illinois adresujte dopis na:

The Hon. Paul H. Douglas
U. S. Senate
Senate Office Building
Washington, D. C.

Totěž na adresu The Hon. Everett Dirksen.

Za stát New York: The Hon. Kenneth B. Keating and The Hon. Jacob K. Javits; za N. J.: The Hon. Clifford P. Case; za R. I.: The Hon. Claiborne Pell; za Mass.: The Hon. Leverett Saltonstall; za Conn.: The Hon. Thomas J. Dodd; za Floridu: The Hon. George A. Smathers; za Texas: The Hon. Ralph Yarborough; za Ohio: The Hon. Frank J. Lausche; za Calif.: The Hon. Thomas H. Kuchel; za Nebr.: The Hon. Roman Hruska; za Minn.: The Hon. Hubert H. Humphrey; za Wis.: The Hon. William Proxmire; za Colo.: The Hon. John A. Carroll; za N. D.: The Hon. Quentin H. Burdick; za Iowa: The Hon. Jack R. Miller.

BERWYN PRESS

3212-14 S. GROVE AVE. BERWYN, ILL.
Stanley 8-0204

LAD MEJDRICH

majitel ryze české moderní tiskárny.
Tiskařská odborná práce všeho druhu.
OFFSET • LETTERPRESS • PROGRAMY

SLAVNOSTNÍ SJEZD SPOLEČNOSTI PRO VĚDU A UMĚNÍ VE WASHINGTONĚ.

Slavnostní sjezd Společnosti pro vědu a umění, konaný ve Washingtoně ve dnech 20. až 22. dubna v hotelu Statler byl jedinečným zjevem, jakého Američané československého původu ještě v Americe nezažili. Program vědeckých přednášek přivábil velký počet účastníků, kteří po dva dny se zúčastnili přednášek pořádaných současně ve dvou sálech. Registrovaných účastníků, v což nejsou zahrnuti hosté, bylo 71 z Washingtonu a okolí a 79 mimo Washington. Přijeli účastníci z Montreal, ze státních universit Oregonu, Floridy, Michiganu, Texasu, z Pittsburgu, Chicaga, New Yorku, Marquette, Loyola, Roosevelt, Columbia, Yale university atd. Bylo radostné shledání se s Američany československého původu, z nichž mnozí v krátké době desítky let dopracovali se uznání ve svém povolání. S výjimkou jednoho člena čtvrté generace americké Jana Skřivánka z Austin, Texasu, Vlasty Vrázové z třetí generace, Američanů prof. William E. Harkinse a Dale T. Stewarta ze Smithsonian Institute byli všichni účastníci narozeni v Československu.

Ivan Herben ve "Zprávách SVU" o nich napsal: "Bude proslaveno na sjezdu přes 60 přednášek a mladá či nejmladší generace se na nich podílí plnou polovinou. Jsou to vesměs universitní profesori a vědečtí pracovníci, kteří přijeli do USA jako studenti, někteří dokonce jen s maturitou, v USA vystudovali na vysokých školách s brilantním prospěchem a dnes už jsou na těchto vysokých školách profesory. Mnozí z této mladé a nejmladší generace si získali v amerických vědeckých vrstvách zvučné jméno, několik z nich dokonce světové. SVU může být hrda, že u těchto členů získala důvěru a že v nich už pouhou příslušností k SVU udržuje vědomí čs. národní souměřitelnosti . . . Budiž pozdraven duchovní výkvět třetího čs. demokratického exilu."

Théma kongresu bylo: "Čím přispěly čsl. věda a umění světové kultuře". Přednášky byly předneseny anglicky a doufejme, že budou vydány knižně.

Schůze samotná byla vedena po celý den česky a slovensky. Prof. Václav Hlavatý, odstupující předseda, děkoval svým spolupracovníkům, na prvním místě dr. Jaroslavu Němcovi, který si vyžádal prázdniny po šestileté neúnavné práci. Byl to on, který pojal myšlenku a od založení přivedl k dnešní výši. Zvoleni jednohlasně: Prof. René Welles z Yale university předseda; místopředseda prof. Vratislav Bušek; Rudolf Šturm ze Skidmore College tajemník; Miloslav Rechcigl Jr., National Institute of Health, Washington, D. C., publicitní a propagační činnost; Dr. Oldřich Černý pokladník. Poděkováno redaktoru Ivanu Herbenovi za obětavé redigování "Zpravodaje", v kterém bude pokračovat.

Program SVU byl zpeřten přednáškou prof. Hlavatého "Kolem světa s násobilkou", banketem v hotelu Statler, na kterém byl Dr. František Schwarzenberg ceremoniářem. Nejkrásnějším počínkem byl koncert české hudby Rudolfa Firkušného, člena SVU. Hrál skladby Martinů, Janáčka, Jiráka a Smetany a zanechal u svých posluchačů radostný pocit nadšení.

Pro Československou nár. radu americkou je kongres obzvláštním potěšením a zadostičením, protože v adž ČSNRA věřila ve velké poslání SVU a stála při jejich začátcích, když dr. Němec uvedl svou ideu, což bylo vyjádřeno ve zdraví Československé nár. rady, přednesené za předsednictvo Vlastou Vrázovou: "Československá nár. rada americká stála při Vašich začátcích od prvopočátku. Věřili jsme ve Vaše důležité a krásné kulturní poslání ve svobodném světě. Jste pokračovateli demokratické československé tradice, přenesené do nového působitě. Jsme Vám vděčni za dědictví, které jste se sebou přinesli ze staré vlasti, i za nové dary, kterými obohacujete náš národní odkaz." ČSNRA se těší ze spolupráce s SVU, která je zastoupena na výkonném výboru Rady dvěma členy. Na sjezd ČSNRA ve dnech 28. a 29. ř. m. vysílá SVU své dva členy, býv. předsedu prof. Hlavatého a místopředsedu prof. Buška z New Yorku.

TISÍC LET ČESKÉ KULTURY.

Chicagská universita nedávno poctila prof. Romana Jacobsona čestným doktorátem. Roman Jacobson, bývalý profesor na Masarykově universitě a nyní na universitě Harvardské a Massachusetts Institute of Technology, je filologem světového jména, vyznamenán čestnými doktoráty několika světových universit. Nezapomíná však při tom na Československo, kde prožil dvacet let. Na večírku pořádaném Společností pro vědu a umění v síni "Staré Prahy" v Ciceru vzpomínal na Prahu a vyprávěl vroucně o životě v Masarykově republice.

Prof. Jacobson přijel do Prahy z Moskvy r. 1920 ve věku 23 let. Ve vlaku poprvé si přečetl Máchův "Máj" — znal trochu česky ze svých studiíh na moskevské universitě — a byl uchvácen úžasnou originalitou básníka. Byl proto překvapen, když poznal, že Máchas není uznáván doma za tak vynikajícího básníka romantismu ranného 19. stol. a že je skoro neznám ve světě.

Byly to nadšené, strhující dny. Prof. Jacobson přijel právě ve dnech sletových, kdy národem proudila spontánní radost z osvobození. Prof. Jacobson sám byl okouzlen krásou staré Prahy. Nedávno hovořil s americkými profesory o jedinečném kouzlu a shodli se, že Praha skýtá úžasně dokladý své bohaté historie. "Jsou zde památky z doby románské, gotické, onoho fantastického 14. stol., kdy Praha byla sídlem velké říše a z nejkulturnějších měst Evropy, doba renaissance, baroka — málo měst na světě oplývá takovým přepychem baroka. Osobně zamíloval jsem se do středověku, to byla moje největší radost. Jaké to bohatství velkole-

pých středověkých malířů a sochařů, vzpomínám na př. na nezapomenutelné dílo třeboňského mistra. Dnes se to uznává, ale tehdá nikoli. Měl jsem o tom velké spory. Praha překonávala provincialismus, prokletí rakouského života, učila se žít a myslit samostatně. Kultura je tehdá, když všechna okna jsou otevřena dokořán do světa."

I v jiných oborech měl prof. Jacobson různé spory, na př. příkládal mnohem větší význam říši Velkomoravské a tvrdil, že již v 9. stol. byly na Moravě kamenné stavby. Archeologové dávají teď prof. Jacobsonovi za pravdu svými objevy na jižní Moravě, kde byly odkryty základy dvou velkolepých sídlišť, paláce, kostely a umělecké památky. "Příliš málo se ví o této velkolepé kapitole nových myšlenek v říši Velkomoravské a je nutno, aby se o tom svět dověděl."

Ve filologii začalo se skromně r. 1926 s diskusními kroužky. Pak byla ohlášena účast na prvním filologickém kongrese a sám president Masaryk věnoval ze svého fondu 10,000 Kčs. na vydání první knihy českých filologů pro tento kongres a to v řeči anglické, francouzské a německé.

To byl začátek. "Ve filologickém kroužku mladí lidé probírali všechny otázky, zde byla otevřena cesta všem problémům a za nedlouho 'pražská škola' šla světem, znamenalo to založení školy strukturalismu. Na schůzkách začali chodit mladší básníci, Vančura, Seifert, Nezval a jiní. Nastalo těsné sepnutí vědy a literatury. Byla to doba prudkého vývoje československé vědy i v jiných oborech. Češi a Slováci se oprostili od provincialismu a rychle se domáhali světovosti."

“Stále ještě se málo ví o československé vědě a umění, na př. o první polovině 19. stol., o prorockém duchu Palackého, o reformaci a kontra-reformaci. Kdo ví na př., že Jan Hus byl velkým básníkem? Komenský, jeden z největších lidí světa vůbec, je sice znám, ale je až neuvěřitelné, jak málo o něm svět ví. Na př. stále se tvrdilo, že jeho nejceněnější rukopis byl zničen požárem. Nedávno však byl objeven v německé knihovně a bude teď vydán, je to dílo filologicky a filosoficky jedinečné.”

Velmi mnoho se dokázalo v Československu za dvacet let Masarykovy republiky. Tomáš Masaryk převyšoval všechny kolem sebe jako filosof, historik, sociolog, státník, člověk s úžasným rozhledem. Prof. Jacobson popsal své první setkání s prezidentem. “Žasl jsem, jaké měl pochopení pro otázky v mém oboru, ač sám nebyl filologem. Viděl jasně před třiceti lety problémy, které jsou dnes základní. Musíme studovat dějiny, pravil, abychom pochopili podklad, klíč k ono-

mu poselství historie a abychom mohli rozumět nastávajícím změnám. Dovedl mi na př. vysvětlit sociologicky a historicky mou otázku: ‘Jak je možné, že Češi si tak málo váží svého fantastického umění 14. stol.’ Dovedl mluvit o všem možném, měl neobyčejné pochopení pro mladé lidi a problémy zítřka. Viděl do budoucna a prorokoval svému národu těžké doby. Opakoval: ‘Modlím se, aby mému lidu bylo dopřáno 40 let míru k jeho zesílení a sjednocení.’”

Československému národu bylo dopřáno jenom 20 let. Prof. Jacobson s pohnutím vyprávěl o svém rozloučení s Prahou v dubnu 1939 za nacistické okupace. Potkal na Masarykově nádraží (dnes se již tak nejmenuje, poněvadž komunisté dělají všemožné, aby vyhladili jeho jméno) svého přítele, velkého českého básníka (neuvádíme jméno): “Žádám od Tebe jediné,” prosil ho básník. “Říkej jen pravdu ve světě. Říkej všude, že nebylo na světě nic krásnějšího než bylo Československo za těchto dvacet let.”

PETR DEN:

ČESKÁ LITERATURA V EXILU.

Neříkám “exilová” česká literatura. Chci mluvit o české literatuře, která se rodí za hranicemi Československa, nechci rozdělovat českou literaturu na “domácí” a “exilovou”. Česká literatura je česká, ať se píše a vydává v Praze nebo v Římě, v Brně nebo v Novém Yorku. Česká literatura je buď dobrá nebo špatná, to je jediné spravedlivé dělení. A je dobrá i špatná na obou stranách železné opony. Ostatně všechna dobrá literatura je v jistém smyslu “exilová”, spisovatel, který tvoří, je vždycky hodně sám a v jakémsi exilu. Je mnoho českých spisovatelů, kteří jsou dnes v exilu i doma. A ti, kteří nejsou, ti, kteří píšou podle komanda vlády, komunistické strany nebo “lidu”, obvykle by neměli mít právo, aby se nazývali odpovědným jménem českých spisovatelů.

Tento článek chce pominout důležitou problematiku “exulantství” v literatuře, která je otázkou hlubší, než jen otázkou zeměpisnou, a řekne jen několik slov o české literatuře, která se píše a vydává za hranicemi Československa ze známých politických důvodů. Omezím se jen na tak zvanou krásnou literaturu; literaturu politickou a vědeckou odkáži do jiné kapitoly.

Literatura, o níž jde, se setkává s ohromnými obtížemi. Patří k nim vytržení autorů z domácího prostředí a vhodných pracovních podmínek. Jazykové obtíže všeho druhu. Nemožnost vydělávání chleba spisovatelským uměním. Nedostatek a nezájem čtenářů. Nedostatek hodnotné kritiky. Nejrůznější vydavatelské obtíže atd., atd. Hodně dobrých nebo rádobý dobrých Čechů českou literaturu v exilu přehlíželi — obvykle proto, že ji neznali. Proto chci ukázat, že přes všechny obtíže po čtrnácti letech v exilu tato větve české literatury je kupodivu živá a přinesla již nemálo dobrého ovoce. Kdo toto ovoce ochutnal, znaje při tom českou literaturu, vydávanou komunistickým režimem, jakož i moderní literaturu světovou, ví, že česká literatura v exilu neživoří, nýbrž žije, a že se s velkou pravděpodobností ve svých mnohých dílech vrátí jednou domů, aby dokumentovala potomstvu, že ani v letech padesátých a šedesátých našeho století nebyl český duch docela ztrocen a usměrněn.

V krátkém článku nesmím se ani pokusit jmenovat všechna jména autorů i děl a předem se opouštím, že mnohé musím opominout nebo příkrýt generalizacemi, s nimiž jsem sám nespokojen.

I v exilu jsme národem, který miluje poezii. Udivuje množství lidí, kteří v exilu básní, i když leckdy jde jen o špatné výlevy sentimentality. Udivuje ještě více, že mnoho osob básní dobře. Máme básníky, dobře navazující na starou tradici, k nejlepším patří Pavel Javor, Jaromír Měšťan a Robert Vlach, jehož poslední básně hledají nové cesty. Milada Součková ve Sbírce *Gradus ad Parnassum* váže staré vzpomínky do nových forem, stejně Gertruda Goepfertová.

Přísné formy se dopracoval ve svých *Věncích* E. J. Popera. Josef Benáček otvírá české poezii transcendentní obzory. Máme v exilu básníky hodně experimentující — Františka Listopada, který je výborným překladatelem nejnovější francouzské poezie, Ivana Blatného, Jana Tumlíře a mnohé jiné. Ivan Jelínek ve své sbírce *Skutečna* se ocitl v těžkém symbolickém ovzduší starých bájí a mýtů, v nichž hledá pochopení nynějších problémů člověka, Jiří Kavka v *Úlomcích torsa* se probírá k zoufalým otázkám lidské existence, Jiří Koftun kromě své vlastní tvorby nám přeložil Pasternakovy básně z dra. Živága. Krajanský básník, žijící v Arizoně, Josef Martinek, který pronikl svými anglickými básněmi do amerických vážných revuí, i jako český básník udivuje popisy exotické americké pouště, plné divného ticha a zpívající opuštěností. K těmto jménům se druží jiná, Inky Tiché, Jany Borové, Věry Stárkové, Jiřího Kármeta, Zdenka Ledera a mnohých jiných, kteří občas vnesou nové barvy do pestrého spektra české poezie v exilu. Možno tvrdit, že dobré jméno české poezie exulantští básníci jen potvrdili.

Neprávem se vždy odbývala česká próza pokrčením ramen. Až na malé výjimky se české próze vždy ve světě kráivilo. Nedávno jsem četl michelangelovský román Irvinga Stona *The Agony and the Ecstasy*, který se prodává v Americe po statisících, a zjistil jsem, že umělecky nesahá ani po kotníky románu *Kámen a bolest* našeho Karla Schulze. Zemřelý Zdeněk Němeček napsal o Kanadě román *Tvrď země*, který má všechny přednosti i vadu přílišné didaktičnosti jeho starších věcí z první republiky. Nejznámějším českým romanopiscem, který dnes žije, je nesporně Egon Hostovský, jehož romány byly přeloženy do dvaceti řečí. Slouží mu ke cti, že po čtrnácti letech exilu nenapsal ani jednu beletristickou řádku jinak než česky. Jeho romány, na příklad *Půlnoční pacient* a *Generální spiknutí*, které nebylo dosud k naší hanbě vydáno česky, pokračují v řešení existencialistických úzkostí poutníků Komenského *Labyrintu světa* a *Kafkova Zámku*, jsou typickým příkladem tvoření v exilu, z kterého by se Hostovský nevyprostil ani kdyby seděl a tvořil v Praze. Skvělý prozaik Jan Čep napsal venku několik povídek a mnoho hlubokých esejů, určených rozhlasem domovu. Bedřich Svatoš napsal román *Miha šati strach* a povídky *Krůpěje zašitého času*, které jsou půvabnou evokací života české dědiny, evokací tak živou a zářivou, jako kdyby ji psal doma a nikoliv ve Francii. Součkové *Neznámý člověk* popisuje moderní formou literárních koláží zajímavé události, které se u nás ve dvacátém století sbehly. Kniha povídek Františka Listopada *Zlý pes bez zahrady*, která čeká na vydání, zajímavě a moderně kreslí dnešní zlý svět, viděný očima dětí. Jan Kolár, který napsal dvě zajímavé knížky politických esejí, dostal se do francouzské literatury dvěma úspěšnými romány *La Monnaie de Retour* et

Le Nouveau Venu. A nezapomínejme na povídkáře Vladimíra Štědrého a Vladimíra Zeleného.

Nemalá je literatura esejistická, cestopisná a životopisná. Otakar Odložilík napsal **Obrázky z dvou světů**, kterými nám přiblížil život a dílo autorky **Naší Toničky**, slavné americké spisovatelky Willy Catherové. Alice Masaryková v knížce **Dětství a mládí**, vzpomíná na doby, prožité se svým slavným otcem, Miroslav Rašín napsal knihu esejí a cestopisných čtrt s názvem **Uhlím na oblohu**, líčící mimo jiné poměry v Brazílii, Listopad napsal esej o Tristanu a osudové lásce. Politický esej je zastoupen **Demokratickým manifestem** od Ferdinanda Peroutky, vzpomínková literatura důležitým spisem Feierabendovým **Ve vládách druhé republiky**. Bohužel není místo, abych jmenoval i jen důležitější spisy sem patřící. Jaroslav Jíra, Vilém Bernard, Listopad, Želivan, Pražák, Dvořáková a jiní jsou činní na zanedbávaném poli české kritiky.

Literární ruch v exilu je podporován mnoha literárními nebo literárně-politickými časopisy, z nichž zase možno jmenovat jen některé. Po revue mladých **Skutečnost**, která bohužel přestala vycházet, nezávislá kulturní revue **Sklizeň**, vydávaná v Hamburku Antonínem Vlachem, vstoupila již do svého desátého ročníku. Dlouho vycházel list československého zahraničního ústavu v exilu s názvem **Tribuna**, okolo něhož vyšlo mnoho zajímavých publikací, nikoliv vždy politických. Křesťanská akademie v Římě, v jejímž čele stojí profesor Dr. F. Planner, vydává výběrný měsíčník **Nový Život**, jehož redaktorem je nyní Petr Ovečka, a kulturní sborníky **Studie**, řízené drem. Karlem Vránou, které patří svým obsahem k nejvyšší úrovni exilového snažení. Evangelici vydávají v Chicagu **Křesťanské Listy** a **Husův Lid**. Kulturní sekce Čs. uprchlického výboru v Německu vydává časopis **Archu**, která navázala na stejnojmenný časopis dobrého jména, vycházející na Moravě. Universum Press Co. v New Yorku vydává časopis **Zápisník** a od loňského roku

vyšly již tři sešity kulturního sborníku **Perspektivy**, jichž redaktorem je Ladislav Radimský.

Vydavatelé českých knih a časopisů v exilu zápasí s potížemi tak velikými, že jejich jména si zaslouží, aby se zapsala zlatými písmeny do análů naší materialistické doby. Na prvním místě sluší jmenovat Křesťanskou akademii v Římě a Edici Sklizeň svobodné tvorby, vycházející pod záštitou České kulturní rady v zahraničí a řízenou dr. Robertem Vlachem. K nim se druží vydavatelství menší, z nichž uvádím jen Editions Sokolova v Paříži, Kruh přátel československé knihy v Chicagu, Edice Lucernička, vydávaná Čs. uprchlickým výborem v Německu, Bohemica Viennensia ve Vídni, edice Našich Hlasů v Torontu a jiné. V posledních letech jako vydavatel českých knih vstoupil do popředí František Švehla, majitel čilé Universum Press Co. v New Yorku. I zde jsem mnohého zasloužilého musel vynechat.

I z tohoto neúplného přehledu českého literárního ruchu v exilu, zachyceného letmo jakoby z ptačí perspektivy, je patrné, že český literární exil žije. A kdyby jeho knihy a časopisy se mohly prodávat v jediném knihkupectví na Václavském náměstí, stála by před krámem fronta koupěchtivých od Musea k Můstku. Český literární exil žije přesto, že český autor v cizině nikdy nedostane za svou práci ani haléře, že vydavatel české knihy na ni doplácí, a že ani přátelská cizina prakticky nikdy nic pro českou literaturu neudělala. Český literární exil čestně žije i přesto, že ani mnozí Češi o něm nevědí. Patrně proto, že nevědí stejně nic ani o kultuře země, která je hostí.

Zajímavější kapitolou než tento přehled jmen bylo by zhodnocení českého literárního umění v exilu, pochopení jeho směřů a závislosti, a pokus o jeho zařazení do dějin české literatury. Avšak zde bude odpovědnost jejího autora mnohem větší, a všichni přátelé české literatury musí doufat, že se zhostí svého úkolu v duchu kriticky přísném a se srdcem plným lásky.

DR. MIKULÁŠ FERJENČÍK:

DOJMY A SKÚSENOSTI Z CESTY DO MOSKvy A ZO SLOV. NÁR. POVSTANIA V R. 1944.

(Dokončení)

Pre informáciu čitateľa žiada sa uvedené osobné dojmy a skúsenosti doplniť niektorými historickými skutočnosťami slovenského povstania.

Povstalecká armáda bola oficiálne uznaná spojencami ako "Prvá československá armáda na Slovensku". Dňa 7. septembra vláda Spojených štátov amerických vydala úradnú vyhlášku, v ktorej mimo iné stálo: "The soldiers of the Czechoslovak Army, including those in Slovakia and other parts of Czechoslovakia, constitute a combat force operating against Germans . . . Reprisals by the German military authorities against the soldiers of the Czechoslovak Army violate the rules of war by which Germany is bound."

Tato 1. československá armáda na Slovensku mala vo zbrani výše 70 tisíc mužov, z ktorých značná časť bola nedostatočne vyzbrojená a postrádala hlavne tanky, protitankové zbrane a protiletadlové zbrane, t. j. mala naprosto nedostatok ťažkých zbraní. Sovietský sväz za celú dobu povstania dodal zhruba asi 150 proti-tankových pušiek, zastaralého typu a neúčinných proti stredným a ťažkým tankom nemeckým, asi 350 pušiek a niekoľko tisíc mín. Západným spojencom, ako to i sám pluk. Threlfall pripustil, nebolo dovolené poskytnúť vojenskú pomoc povstaniu, nakoľko Slovensko sa nachodilo vo sféru sovietskych vojenských operácií. Vo skutočnosti Západní spojenci mali prapravený výzbroj a výstroj pre 10 tisíc mužov v Bari, v Taliansku.

Tato povstalecká československá armáda, po dobu dvoch mesiacov, t. j. od konca septembra do 28. oktobra 1944, stra-

tila v bojoch s nemeckou armádou, sostávajúcou zo 4 SS, 2 Wehrmacht a 1 SS tankovej divízií, 1 sboru (gen. Vlasova) a časti horskej pechoty a delostrelectva a 1 samostatného tankového praporu a letectva pod vedením gen. Gotlob Bergra, pozdejšie generála SS Hermana Hoffla, len na mrtvých a zabitých v boji 1,533 Slovákov, 15 Francúzov a 7 Bulharov (počet bezpečne zistený, číslo je však d'aleko pod skutočnou stratou). Po 28. oktobru do 9. decembra 1944 padlo do rúk Nemcov (podľa tajného hlásenia veliteľ a nemeckého Sicherheitsdienstu — bezpečnostnej služby — v Bratislave zo dňa 9. decembra 1944): 18,947 osôb, väčšinou Slovákov, vojakov a civilistov, z ktorého počtu 2,257 osôb hneď na mieste odpravili a ostatných poslali do nemeckých koncentračných táborov, z ktorých sa väčšina z nich už viac nikdy nevrátila. Uväznili tiež, za pomoci slovenských fašistov, obidvoch evanjelických biskupov, Dr. Samuela Osuského a Dr. Vladimíra Čobruhu.

Medzi tými, ktorí zaplatili daň krve za slobodu a oslobodenie národa a Republiky, je treba uviesť obidvoch veliteľov povstaleckej armády, gen. Rudolfa Viestu a gen. Jana Goliana, d'alej dvoch statočných a vynikajúcich vojakov Slovákov gen. Imricha Jurecha a gen. Augustína Malára, pluk. gšt. Karola Peknika, pluk. Souhradu, mjr. Krátkého, riaditeľ a Slovenskej banky v Ban. Bystrici Viliama Paulinyho, farára z Ban. Bystrice Bakoša, Štefana Višňovského a 15 členov americkej vojenskej misie. Tela 4,316 obetí vražd spáchaných Nemcami a ich slovenskými-fašistickými pomahačmi, boli nájdené v masových hrobch u

Kremničky, na Hlbokej ceste u Ban. Bystrici, na Bukovine u Turč. Sv. Martina, v Nemeckej nad Hronom atď.

Straty ako vidieť veľké a neobyčajne boľastivé, ale neboly preda len marné i keď komunisti a Sovieti v pravom slova smysle zosabotovali celé povstanie, podobne ako to urobili vo Varšave a v Jugoslavii s gen. Michajlovičom, keď si uvedomíme neobyčajný strategický význam Slovenska pre Nemcov pre obranu Karpat v roku 1944, po zdarilej invazii Spojencov v Taliansku a severnom Francúzsku a ofenzive Sovietov zahájenej 22. júna 1944. Slovenské povstanie znemožnilo Nemcom použiť Slovenska pre obranu Karpat. Naopak na obsadenie Slovenska a zdolanie povstania potrebovali jednotky, a to ako shora vidieť veľmi početné a cenné jednotky, ktoré im chýbali na ostatných úsekoch frontu. Povstanie tak oslabilo nemecké branné sily v ich obrane proti spojencom na západe i na východe. Ale ani vyhnanie povstaleckých vojsk do hôr po 28. oktobru 1944 neumožnilo Nemcom, aby so všetkými silami nasadenými proti povstalcovi volne disponovali. Bolo nutné aj naďalej

ponechať značné sily nemecké na Slovensku proti povstaleckým jednotkám bojujúcim v horách.

Nie menší než tento vojenský význam povstania spočíva v jeho morálnych a politických dôsledkoch. Slováci sa týmto povstaním proti Nemcom i proti Tisovej vláde spontánne a jednoznačne hlásili do rodiny slobodumilovných a demokratických národov a vyslovili ich túhu nadovšetko jasnejšie pre návrat k Československej republike a demokratickej forme života národa, vyvraciac tak jasne falosnú propagandu slovenských Hitlerčikov o spokojnosti Slovákov v Slovenskom štáte a ich nadšenie pre spoluprácu s Nemcami. Toto povstanie však tým, že povzbudilo sebevedomie národa mierou neobyčajnou má svoje blahodarné následky do dnes v intenzívnejšom odpore proti diktature sovietskej a komunistickej i vo väčšej solidarite, súdržnosti Slovákov proti sovietskym "osloboditeľom", oslobodzujúcim národ nie len od slobody a majetkov jednotlivcov, ale aj mnohých statočných synov národa i od životov.

Z OBLASTÍ A ODBOČEK.

ODBOČKA "JAMES HOVORKA", ST. PETERSBURG, FLORIDA.

Mésie únor a březen byly velice rušné pro naši odbočku tento rok. Napřed to byla návštěva a přednáška ses. V. Vrázové před zdejším Women's Clubem, ve spojení s akcí Radio Free Europe. Hned na to následovaly naše jaternicové hoddy, které jsme nazvaly "Valentine Party", pak koncert české hudby na oslavu Masarykových narozenin a zájezd výpravy ČSNRA do našeho města. S jejich příjezdem se nám počasí trochu pokazilo, ale za to rozhodně nemůžeme.

Co nás se týče, hleděli jsme všemožně jim vyjiti vstříc, ale také nutno uvést, že siň, kde naše zábavy konáme, je pronajata i v neděli odpoledne jinému klubu na jejich zábavu, tudíž my nemůžeme dříve do siňe až po páté hodině odpoledne a to nám nedává dosti času, abychom o půl šesté mohli předkládati večeri našim hostům, kteří mnohokrát přijdou zároveň s námi. Tolik na vysvětlenou, pakli snad někdo nebyl spokojen.

Během zábavy ses. vedoucí Emilie Welclová oslovila přítomné, vyřizovala pozdravy z Chicaga i Miami a žádala o podporu Rady v její činnosti. Byla odměněna potleskem a my doufáme, že se návštěvníkům mezi námi líbilo.

V úterý 13. března jsme se sešli opětně u ses. Hovorkové, kde jsme v úzkém kroužku oslavili narozeniny naší ses. předsedkyně pí. H. Hovorkové a zároveň 34. výročí sňatku našich milých Josefa a Rose Pihrtových. K dovršení radosti br. A. Kalabza se vytasil s šekem na obnos \$300.00 pro naši odbočku, aby tak prakticky dotvrdil svůj slib, že se postará o řečníka na památný koncert. Ses. předsedkyně pí. Hovorková jménem všech vřele manželům Kalabzovým za tak šlechetný dar poděkovala.

Nazdar!

Chas. Jahoda, taj.

—:—

ODBOČKA T. G. MASARYK, LOS ANGELES, CALIF.

Naše odbočka upustila v měsíci březnu od pořádání pravidelné, měsíční členské schůze a místo toho v neděli, dne 18. března 1962, uspořádala filmové odpolední představení a josefovskou zábavu. Zásluhou ČSNRA v Chicagu jsme viděli český, zvukový film "Pantáta Bezoušek"; promítl nám ho obětavý náš člen br. Milouš Pelc a polovinu poplatku za půjčení filmu věnovala odbočce oddaná naše členka sestra Anna Kubáčová. Účast na tomto podniku byla veliká.

Před promítnutím filmu vzpomněli jsme světlé památky obou Masaryků; oslavu výročí 112. narozenin Presidenta-Osvoboditele letos uspořádali zdejší Sokolové; a vzpomněli jsme i památky Jana Amose Komenského. Tajemník odbočky vyzvedl fakt, že jak Masaryk tak Komenský byli původem moravští Slováci, oba byli skutečnými učiteli národů,

oba patří mezi náboženské myslitele, největší, jež naše malá země dala světu, oba opustili vlast, nikdy však národ, nikdo z nich se neodnárodnil dlouholetým pobytem v cizině, u Komenského to je plných 46 let, oba psali a mluvili jazykem své rodné země, zdůrazňující význam vzdělání, oba byli idealisté, ale jejich idealismus se pojil s krajním realismem a praktičností, o nichž svědčí všechna jejich díla.

Pak nám Josef Stelibský, jehož jsme obdivovali už na solské oslavě narozenin TGM pro uvedení pěveckého sboru, zahrál své písně o Praze a manželé Luba a Marie Hintnausovi zazpívali a předvedli ukázky tanců ze Stelibského operety "Domeček z cukru", jejíž premiéra bude v Los Angeles v neděli, dne 6. května 1962, v překrásných místnostech The Los Angeles Breakfast Club, 3201 Los Feliz Blvd. v Los Angeles.

Obětavá sestra Smeadová pak provedla sbírku podpisů těch, kdož na pozvánkách pro tuto operetu chtějí pozdravit své spoluobčany a krajany a zase to byla ses. Anna Kubáčová, jež vede i tuto listinu svým příspěvkem \$15.00 a její pozdrav a přání bude tím více oceňováno a jistě i jejího příkladu bude následováno.

Anthony W. Juliš ze San Carlos si nám písemně postěžoval, že letos poprvé měli doma dva coule sněhu i na komíně, což se mu v slunné Kalifornii za těch 40 let, co tu bydlí, ještě nestalo a poslal i letos svůj pravidelný příspěvek — dar \$15.00 pro naši odbočku v L. A. Česká kuchyně byla bohatě zásobena a po skončení programu byla taneční veselice.

Tak jsme nejen vzpomněli na velké svého národa, ale družně a srdečně oslavili své četné Josefy a Josefinky, kteří po léta věrně a oddaně pomáhají nám v odbočce nést břímě dne i horka.

A teď se celá jižní Kalifornie těší na slavnostní uvedení Stelibského operety v neděli, dne 6. května 1962. A všichni slibují udělat vše, aby toto byl důstojný podnik, jímž se uvedeme v roce 1962 naší i americké veřejnosti a aby tato premiéra byla důstojnou propagací jména našeho národa a posilou těch, kdož přes všechny překážky a často i nepochopení jako strážcové národního osudu chtějí vysoko udržet prapor i tradici našeho národa v této naší nové vlasti.

Bohumil Smutník, taj.

—:—

Z CHICAGSKÉHO OBLASTNÍHO VÝBORU.

Březnovou, pěkně navštívenou schůzi Oblastního výboru v Chicagu vedl předseda br. Břetislav Vaněk, který při zahájení vzpomněl 112. výročí narozenin T. G. Masaryka a 14. výročí tragické smrti Jana Masaryka.

Ve zprávách úředníků a výborů byly podány zprávy o volbě delegátů pro sjezd Národní rady, ve dnech 28. a 29. dubna v budově ČSA, ke kterému se upíná pozornost krajské veřejnosti. Ke společnému obědu v sobotu 28. dubna o 12. hod. v poledne v restauraci Embassy v budově ČSA

v Cicero je možno přihlásit se telefonicky LA 1-7953 o informace a rezervaci místa.

V rozpravě o pořádání oslavy svátku čsl. státní samostatnosti 28. října bylo usneseno, aby tato vzpomínková oslava konala se společně s legionáři v Sokolovně Havlíček-Tyrš. O způsobu uspořádání této oslavy bude jednat Pořádací výbor Oblasti, který předloží své návrhy Oblastnímu výboru ke schválení. Usneseno, aby slavnostního uvedení úředníků Moravského domu účastnil se br. Josef Janečka jako zástupce Oblasti.

Byla podána zpráva z rozhlasu Oblastního výboru, který je vysílán každé úterý o 7. hod. večer na vlně 1240 kc. na stanici WEDC v čsl. rozhl. hodině manželů Faltových. V rozhlase promluvili: 6. března br. B. Vaněk k 100. výročí založení Sokola a případu zatčení Baráka v ČSR, 13. března ses. V. Vrázová o nevýhodné výměně letce Francis Gary Powerse za sovětského agenta pluk. Abela a o konferenci Foundation for Foreign Affairs, 20. března ses. J. Žáčková o politickém významu úspěšného letu vesmírem John Glena a "mírovém tažení" komunistických žen, 27. března ses. VI. Vrázová o večírku k počtě prof. Jacobsona a významu sjezdu Národní rady. V organizačních zprávách byly hlášeny schůze a podniky odboček a spolupracujících organizací.

Ve zprávě z Předsednictva nár. rady podané ses. V. Vrázovou dozvěděli se účastníci schůze o akci, kterou Nár. rada podnikla v případě konference Foundation for Foreign Affairs, které se zúčastnil také zastávce sudetských Němců a poslanec bonnské vlády Wenzel Jaksch. Sjezd Národní rady je již připraven, všechny odbočky a Oblasti ohlásily své zástupce, na společném obědu 28. dubna promluvil dr. Ján Papánek z New Yorku a anglický řečník. V neděli 29. po skončení sjezdu o 3. hod. odpoledne odjedou účastníci sjezdu na Český národní hřbitov, kde v Masarykově Mausoleu bude pietním aktem uložena urna s popelem předsedy ČSNRA James Hovorky ze St. Petersburgu.

Podle zprávy br. Franka Kratochvila, předsedy plesového výboru, celkový výsledek plesu je velmi dobrý zásluhou dobré spolupráce.

Zprávy z odboček podali: Br. Glaser o výsledku výroční schůze odbočky Česká Kalifornie, která chystá filmový večer. Br. Alois Šalamoun přečetl návrh resoluce odbočky o "Tuzexu", která byla schválena a bude předložena resolučnímu výboru sjezdu Nár. rady k projednání. Z odbočky Dr. Milada Horáková podala zprávu o zdařilé výroční schůzi a filmovém večeru ses. tajemnice Ludmila Kosová. Členská schůze odbočky Mistr Jan Hus, podle zprávy místopředs. ses. J. Žáčkové měla na pořadu vzpomínku ke 112. výročí narození T. G. Masaryka, k 14. výročí tragické smrti Jana Masaryka. Vhodné proslovy měly ses. Marie Burzinská a Vlasta Matelová. Návštěva byla pěkná, proslovy T. G. Masaryka k dětem a k 10. výročí republiky vyslechli četní účastníci schůze z desky, přehrané brem. Bindrem. Br. Vincent Pleva, místopředs. odbočky Západní Předměstí, měl radostnou zprávu o krásném výsledku a průběhu schůze odbočky Západní Předměstí, kde za pěkné návštěvy byly také předváděny dva krátké filmy "Pražský Hrad" a "Západočeské Lázně" brem. Frankem Janečkou.

Ses. B. Němečková pozvala všechny přítomné k účasti na přátelském jarním večeru Čsl. Ženské Národní Rady v Exilu v sobotu 28. dubna o 8. hod. večer v sále ČSA v Cicero, Ill., kterého se zúčastní také sjezdoví hosté, br. Frant. Bulín pozval k účasti na zábavě spolku "Šumavan" v neděli 8. dubna, br. dr. Karel Rausch zval k večeru Čsl. Obce Legionářské—XVII. výročí ukončení druhé světové války a večerí ve Staré Praze v neděli 6. května o 7. hod. večer.

J. Ž.

OBLASTNÍ VÝBOR ČSNRA. VE STÁTU MICHIGAN.

Zpráva ze schůze v neděli 11. března 1962 v Owosso, Mich.

Schůze zahájena ve 2:15 hod. odpo., vedena bratry A. Čechem a J. Sklenářem. Vzdána čestná vzpomínka zemře-

lému předsedovi, br. M. Kovaříkovi. Zastoupeno 11 organizací, 6 z Detroit, 5 ze středního Michiganu.

Místopředsedové A. Čech a J. Sklenář a tajemník A. Benesh podali zprávy. Podány zprávy z Amerického Sdružení v Detroit a v Owosso. Též podány náhledy zástupců organizací ku společné činnosti. Vzpomenuto bylo letošních oslav sto let trvání Sokolstva a podniky konané ku oslavám.

Zpráva Masarykova Sdružení z Detroit zahrnovala činnost za rok 1961, podniky, sbírky atd. Finanční obrat činil kol tisíc dolarů. Úspěšnou byla vzpomínka 112. narozenin presidenta T. G. Masaryka letos 3. března za přítomnosti jeho dcery, paní Olgy Masarykové Revilliodové.

Masarykovo Sdružení v Owosso uvádí podniky konané během roku, spolupráce s řády ZČBJ, činnost tanečních kroužků, vedené obětavě sestrou Čechovou, a výborné se zapsané živé životě naší čsl. Ameriky velikým zájezdem na Československý Den v Chicagu loni v srpnu, za velikého ocenění.

Taneční kroužky vystoupily též úspěšně na podnicích našich spolků i před americkou veřejností při podnicích našich amerických spoluobčanů. Sdružení podporuje od počátku místní dobročinné akce a zachovává si čestné místo mezi činiteli v našem středním Michiganu.

Provedeny volby úředníků na rok 1962. Zvoleni: předseda br. A. Čech; I. místopředseda br. Joseph Malý, Detroit; II. místopředs. ses. Anna Skaryd, Elsie; tajemník A. Benesh, Detroit, Mich.; účetník-pokladník br. Karel Mareš, Detroit. Zástupci na sjezd Národní rady v dubnu jsou: A. Benesh, ses. F. Kovaříková a J. Sklenář. Za Sdružení v Owosso bude zvolen zástupce ve schůzi 25. března.

Usneseno na společné činnosti kulturní — nejbližší bude předvedení filmu "Pantáta Bezoušek" v Owosso 25. března po ukazování v Detroit 16. března. Dále programy a výstupy dramatické a oslavy 28. října na podzim.

NAŠI PŘEDKOVÉ NÁM ZANECHALI VZÁCNÝ ODKAZ, NA KTERÝ JSME HRDI!



Změny vidíme všude, kam se podíváme. Hospodářské poměry změnilo obchodní metody, způsobily změny ve schopnostech a lidském zdraví. Přivodily drastické změny ve vedení bratrských a sesterských Jednot a sotva by se našel někdo, kdo by chtěl tvrdit, že velká většina těchto změn spolkovému životuškodila. Naopak, nebyťi mnoha změn, nebylo by dnes našich Jednot. Každé životní období nese sebou svoje určité problémy, ale každé období přináší své určité dobro a odměnu.

Ve svých 18 letech naší největší starosti je idealism, ve 23 morálka, v 26 učinit dobrý dojem — ve 30 starosti o uhlájení živobytí — v 31 obchodní úspěch — v 33 záruka práce — v 38 zdraví. Jakkmile se přesuneme věkově do 40 let, dostávají se další problémy a starosti, politické přesvědčení v 41 letech, manželské problémy ve 42 — slevování ze svých ambicí ve 45. Potom starostlivým zrakem sledujeme svoje zdraví.

Svůj vzrůst vážíme zodpovědnostmi a závazky. Do tohoto rámce zapadá členství u Jednoty ČSA. Chápeme, že to není jen pouhé členství, ale podíl na majetku. Získanou pojistkou jsme obohatili sebe a svoji rodinu a při tom se nám otevřely dveře ke konání dobra právě tak jako šíření bratrské lásky. — Naši předkové zanechali vzácný odkaz, na který můžeme být plným právem hrdí. Světla, jež oni rozsvítili, ukazují nám cestu a jest na každém jednom z nás, abychom drželi jich plamen jasný, tak abychom jej mohli předatí dalším pokolením bez výčitek a bez omluv.



Z NAŠEHO ZÁJEZDU NA FLORIDU.

(Nahore v pravo) pan Henry L. Balaban, náměstek mayora města Miami, odevzdává zlatý klíč města tajemnici ČSNRA ses. Emilie Welclové na koncertě československé hudby v Bayfront parku. — Další obrázky jsou z výletu Čs. dámského klubu v Crandon parku u moře v Miami, kterého se účastníci výpravy v plném počtu zúčastnili.



Schůze skončena ve 4 hod. odpoledne a všichni přítomni, mezi nimiž bylo i více hostů, pohoštění byli chutnými zákusky, připravené ses. Čechovou.

A. Benesh.

ODBOČKA TGM V LOS ANGELES, CALIF.

(Dodatek)

V neděli 8. dubna konala naše odbočka T. G. Masaryk v Los Angeles řádnou měsíční schůzi, kterou zahájil náš předseda Lád'a Erban. Šešlo se nás hodně členů, byly nám přečteny všechny novinky i události, načež bratr Erban nám oznámil, že náš tajemník Bohumil Smutník nás na kratší dobu opustil, neb odletěl do Německa vyřídit si svoje osobní záležitosti. Všichni jsme ho velice postrádali, neb je to skutečně člověk jakého naše odbočka zde potřebuje, též vždy po ukončení naší schůze rádi si poslechneme jeho pěkná slova. Přejeme bratru Smutníkovi, aby se zase brzo navrátil zdravý mezi nás.

Mnoho se též debatovalo o připravované operetě od skladatele Josefa Stelibského, která bude předvedena v měsíci květnu pod názvem "Domeček z cukru", na kterou se všichni velice těšíme. Dále bylo zazpíváno naší milé sestře Aničce Kubačové "Happy Birthday". Všichni jsme ji přáli mnoho zdraví do dalších let.

Po ukončení schůze při dobré kávě a pečivu zahrál bratr Petr na harmoniku a všichni jsme si vespolek zazpívali.

S pozdravem, Boža Jelínek.

DARY k umožnění záslužné činnosti Československé národní rady americké.

Mr. a Mrs. Anton Wondalovi, Hot Springs, Ark.	\$ 5.00
James a Blanche Čihák, Western Springs, Ill., na Fond Svobody	10.00
Nejmenovaný, Whiting, Ind.	5.00
Mrs. Frances Kaan, Tampa, Fla., za protikom. nálepky a na Fond Svobody	40.00
Joseph Kepka, Phillips, Wis., na Fond Svobody	5.00
Antonín Filípi, New York, N. Y.	10.00
Mrs. Genevieve David, Antigo, Wis., protikom. nálepky	1.00
J. F. Macourek, Friendship, Wis., protikom. nálepky ..	5.00
Dominik Čipera, Trenton, Ont., Canada	6.00
Frank Suchý, Cedar Rapids, Iowa, protikom. nálepky	1.00
Edward F. Flader, No. Miami, Fla., protikom. nálepky	2.00
Radko K. Janský, St. Louis, Mo., za protikomunistické nálepky a na Fond Svobody	5.00
Frank Sláma, Sr., Omaha 6, Nebr.	1.15
Řád Nebraska, č. 3, ZČBJ., Crete, Nebr.	10.00
Maria Juraš, Masaryktown, Fla., protikom. nálepky ..	2.00
Frank Holman, Chagrin Falls, Ohio	2.00
Hon. Frank H. Bicek, Berwyn, Ill.	10.00
Heger Travel Bureau, Cicero, Ill.	25.00
Peter Supák, Ontario, Calif.	3.00
Mrs. J. Philip Lane, Boston, Mass.	10.00
John Novotný, Berwyn, Ill.	10.00
M. O. Pražák, Chicago, Ill.	5.00
Anthony Vozech Assoc., New York, N. Y.	10.00
Josef a Marie Pisařík, Cicero, Ill.	4.00
Mr. a Mrs. J. Frelich, Hot Springs, Ark.	15.00
Sokolská Jednota Galveston, Texas	3.75
Mrs. R. M. Živný, Grand Prairie, Canada	5.00
B. F. Kučera, Silverhill, Ala., protikom. nálepky	2.00
Mrs. Hermína Matoušková, Schenectady, N. Y.	10.00
Josefa a Karel Jedlička, Parma, Ohio	15.00
Marie Novotný, New York, N. Y.	3.00
Nick Franc, Deerbrook, Wis.	2.00
Frank H. Mařík, Bridgeport, Ohio	1.00
V. J. Veselý, Crete, Nebr., protikomunistické nálepky a na Fond Svobody	5.00
Evelyn Zacharias, Long Island City, N. Y.	10.00
John Maruška, Nardin, Okla., k uctění památky p. P. Rabštejnka	5.00

Christina Staněk, Hinsdale, Ill., k uctění památky pí.

Barbory Chaloupkové, Downers Grove, Ill.	5.00
Dr. Karel Rausch, Berwyn, Ill., na Fond Svobody ...	10.00
Mrs. Mildred Červinka, Chicago, Ill.	5.00
Clarendon Hills Lions Foundation, Clarendon Hills, Ill., na podnět p. Charles Kubáta	50.00
Mr. Joseph Ondráček, Milwaukee, Wis.	5.00
Nejmenovaná, Fresno, Calif., na Fond Svobody	10.00
Meth a Berta Nevtípil, Berwyn, Ill.	7.00
John Zrna, South Bend, Ind., na Fond Svobody	5.00
Agnes Zdražil, Los Angeles, Calif.	3.00
Rodina Klíma, North Bergen, N. J.	2.00
Jos. Cajka, Sr., Durand, Mich.	2.00
Anna Serbiušek, Cedar Rapids, Iowa	1.00
Karel Váňa, San Bernardino, Calif.	5.00
Agnes Heimann, New Baden, Ill.	5.00
Kroužek českých žen, Dallas, Texas	5.00
Louis Majovský, Berwyn, Ill.	2.00
Josef Suchý, Chicago, Ill., na Fond Svobody	2.00
Sbor Dobročinnost, J.C.D.aP., Berwyn, Ill.	2.00
Mr. a Mrs. Gerald Palmer, Amado, Arizona	5.00

NA FOND SVOBODY.

Odbočka TGM, Los Angeles, Calif., ses. Emma Smeadová, sběrací listina čís. 141:

Christine Jelínek, 1606 No. Ave. 53, Los Angeles	\$ 2.00
Emma Smead, 3353 Mills Ave., La Crescente, Calif. ...	2.00
Herman Šosták, Malin, Oregon	2.00
Mr. a Mrs. Grumich, Davenport, Iowa	4.00
Mrs. Bessie Broch	1.00

Celkem

.....	\$11.00
K uctění památky ses. Anastazie Batka věnoval M. Martínek, 841 W. 104th Street, Los Angeles	5.00
Br. Švestka, Los Angeles, na podporu boje proti komunismu	7.00

JAZYKOVÝ KOUTEK

lampión, lampiónový	legální, legálnost
laň, laní	legie, legionář
laňka, laňčí	legitimisovati i legitimizovati
lankrabě i lankrabí	legitimně, legitimní
lanolin i lanolín	Le Havre, lehavreský
Laos, laoský	lehati si, lehnouti si (nedokončené)
lapálie, lapálie	léhati, líhati (často ležeti)
lapidární	lehátko
lápís	lehce, lehčeji
lapsus, lapsu	lehký, mn. č. lehčí; lehčí
láry fáry i laryfáry	lék, lékárna, lékárnička, lékárník
laryngitida, laryngitis	lékařský, lékařství
látati, látání	Lemnos, Lemnu; lemnoský
latifundie, latifundijní	Lenín, leninský
latinská, Latinská Amerika	Leningrad, leningradský; Leningrad'an
Lausanne, lausannský	leninismus, leninovec
lázeň; Karlovy lázně; Mariánské Lázně, lázeňský	léno, lenní
lecco, leccos	Leonidas, Leonidy i Leonida
leckerý, leccjaký, leckdy	Léopoldville, léopoldvillský
leč i léč	lépe i líp
léčba, léčebný, léčebna, léčitel, léčitelný, léčivo	lepící páska, dobře lepící
léčka	lepší
ledabyly, ledabylo, ledabylý, ledakdo	létací komise
ledárna, ledárenský, ledař	létati i litat, létavice
ledaže	letenský; Letenská pláň
ledový; Ledové moře	léto, několik let, mnoha letům i létům, letech i létech, lety i léty
leduprostý	leukémie, leukemický
ledva, ledvaže	Levoča, levočský
ledvina, ledvinový	levostranný
legace, legalisovati i legalizovati	



CAPITOL FEDERAL SAVINGS

3522 WEST 26th STREET
CHICAGO 23, ILLINOIS
Phone — Dial 521-5200

Vklady pojištěné agenturou vlády Spoj. států
do \$10,000.

Ústav Capitol Federal Savings and Loan Association byl
založen r. 1907.

CHARLES T. SALÁK, předseda

(Advertisement)

RENTAL OF CZECH AND SLOVAK FILMS

CZECHOSLOVAK NATIONAL COUNCIL
4125 West 26th Street Chicago 23, Illinois
Půjčujeme české a slovenské filmy

(nekomunistické)

Celovečerní — zvukové — 16mm.

Zapůjčení filmu — \$25.00.

Krásné představení pro odbočku, spolky:

“Zlaté ptáče”

“Záhada modrého pokoje”

“Z českých mlýnů”

“Pantáta Bezoušek”

“Súmrak nad Detvou” (slovenský)

DÁLE MÁME KRÁTKÉ CESTOPISNÉ FILMY
(shorts) 16mm.

Zapůjčení jednoho krátkého filmu — \$3.00.

“Západočeské lázně”, “Pražský hrad”, “Přístav v srdci
Evropy”, “Zlín”, “Věčná píseň” (slovenský).

HISTORICKÉ FILMY:

“Poslední léto TGM” a “Krásy staré Prahy”

Dohromady \$10.00

“Pražské barikády”

“Pohřeb Jana Masaryka”

“Czechoslovakia My Unknown Country”

Po \$10.00

— POSÍLÁME POŠTOU —

LIDICE, CZECHOSLOVAKIA 20th ANNIVERSARY

will be commemorated

on

MEMORIAL DAY

at the

Lidice Monument

Crest Hill, Illinois

AT 1:30 P.M.

Call CNCA for information

LA 1-7953

SECOND CLASS

POSTAGE PAID

at

Chicago, Illinois

≡ V E S T N Í K ≡

4125 West 26th Street
Chicago 23, Illinois